

**КОТЕЛ ОПАЛЮВАЛЬНИЙ
ВОДОГРІЙНИЙ СТАЛЕВИЙ**



Керівництво з експлуатації

міжнародні гарантійні зобов'язання

**ЖИТОМИР-12Д
ЖИТОМИР-16Д
ЖИТОМИР-20Д**

1.	Загальні вимоги	3
2.	Технічні характеристики	4
3.	Комплект поставки	5
4.	Вимоги з техніки безпеки	6
5.	Будова котла	8
6.	Установка і монтаж котла	10
7.	Порядок роботи	15
8.	Обслуговування	16
9.	Правила транспортування і зберігання	17
10.	Можливі несправності та їх усунення	17
11.	Відомості про консервацію, пакування, зберігання і утилізацію	18
12.	Відомості про приймання котла	18
13.	Гарантійні зобов'язання	20

Шановний покупець!

Ви придбали вискоєфективний котел опалювальний водогрійний сталевий (далі котел), який працює на твердому паливі - дровах.

Котли випускаються в наступних модифікаціях:
«Житомир-12Д», «Житомир-16Д», «Житомир-20Д»;

Купуючи котел, перевірте комплектність відповідно розділу 3, а також його товарний вигляд.

При купівлі котла вимагайте у продавця документ на право представляти інтереси заводу-виробника, а також заповнення гарантійних талонів та талона на введення в експлуатацію.

З питань гарантійного ремонту звертайтеся за місцем покупки до продавця - представника заводу виробника!

З питань монтажу та введення в експлуатацію - у спеціалізоване підприємство, яке має право на проведення даних видів робіт.

Більш повну інформацію про продукцію Ви можете отримати від наших офіційних представників.



Придбання опалювальних котлів у продавців, не уповноважених виробником, позбавляє права на гарантійне обслуговування!



Перед використанням котла ознайомтесь з керівництвом з експлуатації!

1. Загальні вимоги

1.1 Котел опалювальний водогрійний сталевий «Житомир-12Д» «Житомир-16Д», «Житомир-20Д» призначений для опалення житлових будинків та будівель комунально-побутового призначення, обладнаних системами опалення безперервної дії з природньою циркуляцією теплоносія. Теплоносієм є вода. Котел призначений для роботи на твердому паливі - дровах, з відведенням продуктів згорання в димохід.

1.2 При покупці котла необхідно пересвідчитись, що його теплопродуктивність відповідає проекту на опалення будинку чи споруди, а також перевірити комплектність і товарний вид. Після продажу котла завод-виробник не приймає претензій по комплектності, товарному вигляду та механічним ушкодженням.

1.3 Перед експлуатацією котла уважно ознайомтесь із правилами і рекомендаціями, викладеними в даному керівництві з експлуатації. Правильний монтаж, дотримання правил експлуатації забезпечать безпечну, надійну і довговічну роботу котла.

1.4 Роботи з монтажу повинна виконувати спеціалізована організація за затвердженим проектом.

1.5 Інструктаж з експлуатації, запуск у роботу котла проводиться спеціалізованою організацією, відповідно до "Правил пожежної безпеки в Україні" ДНАОП-0.01-1.01-95 з обов'язковим заповненням талона на введення в експлуатацію.

1.6 Контроль за станом димоходу, його очищення, ремонт і спостереження за системою водяного опалення здійснюється власником котла.



При пуску холодного котла в роботу, на стінках топки котла утвориться роса (конденсат), що стікає на дно топки, що не є несправністю (течею). Після прогріву котла конденсат зникає.

2 Технічні характеристики

Параметр	ЖИТОМИР-12Д	ЖИТОМИР-16Д	ЖИТОМИР-20Д
Вид палива	дрова	дрова	дрова
Теплопродуктивність, кВт: (± 15%)	12	16	20
Коефіцієнт корисної дії, % не менше:	78	78	78
Площа, яка опалюється, м ² , до	120	160	200
Витрата палива, кг/годину, до	4,5	6,0	7,5
Максимальна температура води на виході з котла, не більше °С	90	90	90
Об'єм води в котлі, л	62	78	94
Робочий тиск теплоносія, не більше, МПа (кгс/см ²)	0,15 (1,5)	0,15 (1,5)	0,15 (1,5)
Мінімальна рекомендована температура теплоносія в зворотньому трубопроводі, °С	45*	45*	45*
Об'єм води в акумулюючій ємності, л	350-500	500-800	500-1000
Температура продуктів згорання, °С, не менше	140	140	140
Розрідження за котлом, не менше, Па	10	10	10
Умовний прохід з'єднувальних патрубків до системи опалення мм	50	50	50
Розмір топки, мм (висота/ширина/довжина)	1000/460/305	1000/460/425	1000/460/550
Діаметр димовідвідного патрубка, мм	148	148	148
Габаритні розміри, мм не більше			
висота	1420	1420	1420
ширина	570	570	570
довжина	735	855	975
Маса котла в комплекті, ± 10%, кг, нетто	200	250	290
Маса котла в комплекті, ± 10%, кг, брутто	230	285	330



*** - При недотриманні даних параметрів завод виробник не гарантує безпечну роботу котла та відповідність заявленим технічним характеристикам.**

3. Комплект поставки

Комплект поставки на котел приведенный в таблице 2.

Таблиця 2.

Найменування	Кількість, шт.
Котел у зборі	1
Упаковка котла	1
Керівництво з експлуатації	1
Колосник	2
Ящик зольника **	1
Планка фіксатора**	1
Кочерга**	1
Совок **	1
Цегла вогнетривка	5
Каркас колісників	1
Регулятор тяги Regulus RT3	1 опція*

* - Продається окремо. В стандартний комплект поставки не входить.

** - Знаходиться в середині котла

4. Вимоги з техніки безпеки

4.1 Установка, монтаж котла і системи опалення, а також обладнання димоходу повинні виконуватися згідно проекту, розробленому спеціалізованою організацією.

4.2 Приміщення, в якому встановлюється котел, повинно відповідати вимогам СНиП 11-35-76 "Котловые установки", СНиП 2.4.05-91 "Отопление, вентиляция и кондиционирование" та правилам пожежної безпеки ДБН В 1.1.7-2002 «Пожежна безпека об'єктів будівництва».

4.3 Котел забороняється встановлювати безпосередньо на пожежонебезпечні будівельні конструкції. Під котлом необхідно покласти сталевий лист по базальтовому картону. Перед лицьовою стороною котла лист повинен виступати не менш ніж на 0,5м і від бокових сторін не менш 0,2м. Вільний простір перед лицьовою стороною котла повинен бути не менше 1,0м.

4.4 До обслуговування допускаються особи, ознайомлені з будовою котла, правилами його експлуатації і які пройшли інструктаж з техніки безпеки.

4.5 Приміщення, в якому встановлюється котел, повинно мати приток вентиляцію.

4.6. Перед пуском котла в роботу необхідно обов'язково перевірити тягу в димоході. Для цього потрібно піднести аркуш тонкого паперу до відкритої заслонки, аркуш повинен засмоктуватись всередину котла.

4.7 При запуску котла в роботу в холодний період, необхідно довести температуру води в котлі до 60°C і переконатися в наявності циркуляції води в системі опалення. Після цього продовжити розігрів котла до потрібної температури.

4.8 При експлуатації котла температура води в ньому не повинна перевищувати 90°C.

4.9 Для запобігання розриву або роздуття котла не дозволяється:

а) встановлювати запірні пристрої, що блокують циркуляцію води через котел і систему опалення, що переривають зв'язок системи опалення з атмосферою через розширювальний бачок, а також розпал котла при замерзлій воді в розширювальному бачку або стояку. У випадку встановлення в кожен нагрівальний прилад (радіатор) регулюючих вентилів, не допускається одночасне їхнє закриття, тому що при цьому припиняється циркуляція води через котел.

б) заповнювати (доповнювати) гарячий котел холодною водою, а також заповнювати (доповнювати) систему опалення водою з водопроводу тиском більшим 0,1Мпа.

4.10 При експлуатації котла забороняється:

а) використовувати в системі опалення замість води іншу рідину;
б) користуватися котлом з несправним термометром;
в) запалювати котел з незаповненою системою опалення та при відсутності тяги в димоході;

г) класти на котел і трубопроводи або зберігати поблизу котла предмети, які швидко займаються (папір, ганчірки і т.п.);

д) власнику вносити в конструкцію котла будь-які зміни;

е) при роботі котла закривати повністю шибер;

ж) при розпалі палива, його завантаженні, підрізці шлаку на колосниковій решітці та нагляді за його горінням - приближати обличчя до відкритої дверки.

з) залишати працюючий котел на тривалий час без нагляду, для запобігання виникнення пожежі.

4.11 При нормальній роботі котла і дотриманні вищевказаних вимог не повинно відчуватися запаху чадного газу в приміщенні. Поява запаху свідчить про ушкодження:

а) димоходу або герметичності з'єднання котла з газоходом або газохода з димоходом;

б) відсутності тяги в димоході;

в) герметичності дверей.

4.12 При працюючому котлі дверки повинні бути щільно закриті.

4.13 Для запобігання утворення конденсату, сажі при експлуатації котла не допускається зниження температури в зворотному трубопроводі (на вході в котел) нижче +40 С (на дотик рукою повинно відчуватись тепло).

4.14 При виявленні в приміщенні запаху чадного газу негайно відкрийте вікна і двері, на котлі закрийте заслінку на дверці шуровочній. Загасіть котел та усуньте ушкодження (див. Розділ 10).

4.15 При неправильному користуванні котлом може наступити отруєння окисом вуглецю (чадним газом). Ознакою отруєння є: важкість в голові, сильне серцебиття, шум у вухах, запаморочення, загальна слабкість, нудота, блювота, віддишка, порушення рухових функцій. Потерпілий може раптово знепритомніти. Для надання першої допомоги потерпілому:

а) викличте швидку медичну допомогу;

б) тепло закутайте і не давайте заснути потерпілому;

в) при втраті свідомості дайте понюхати нашатирний спирт і зробіть штучне дихання.

4.16 У випадку виникнення пожежі, негайно повідомте пожежну частину МНС за телефоном 101.

5.1. Будова котла

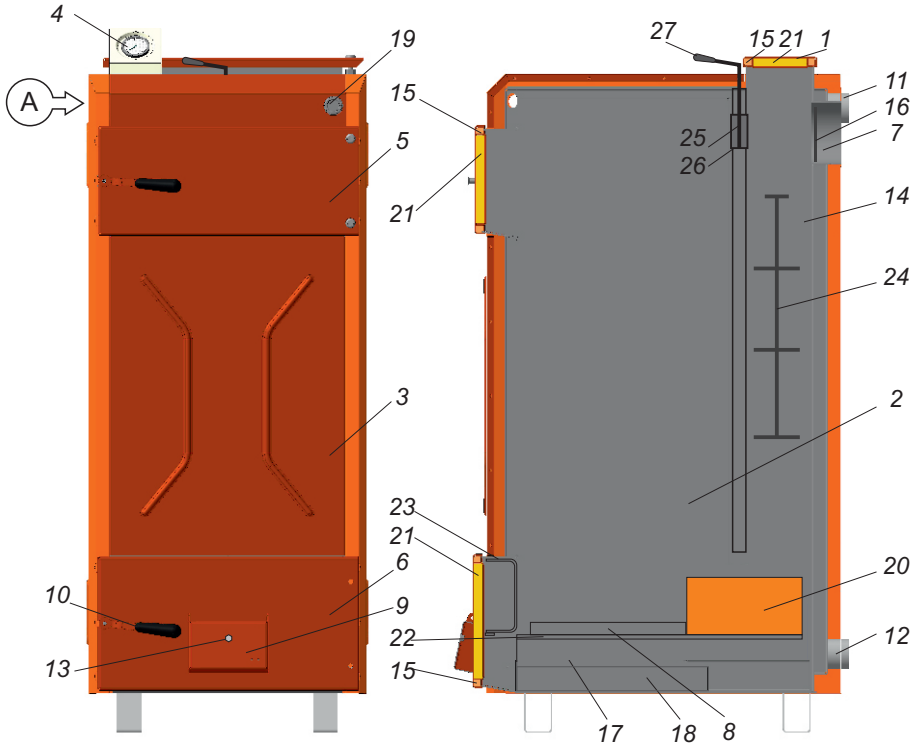


Рис.1 Будова котла

1 - дверка для очищення; 2 - топка; 3 - декоративний кожух; 4 - термометр; 5 - завантажувальна дверка; 6 - шуровочна дверка; 7 - кільце газоходу; 8 - колосники; 9 - заслінка; 10 - ручка; 11 - патрубок подачі теплоносія в систему опалення; 12 - патрубок підводу теплоносія з системи опалення; 13 - регулювальний гвинт; 14 - конвективний газохід; 15 - шнур базальтовий; 16 - шибер; 17 - зольникова камера; 18 - ящик зольника; 19 - місце для підключення регулятора тяги; 20 - цегла вогнетривка; 21 - теплоізоляція; 22 - каркас колосників; 23 - щиток; 24 - турбулізатор; 25 - шибер каналу розпалу; 26 - канал розпалу; 27 - ручка регулятора розпалу.

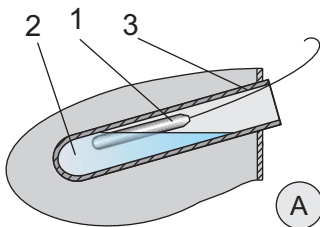


Рис. 1а Стаканчик корпусу котла

1-термобалон термометра; 2-олива машинна (необхідно залити перед використанням котла); 3-стаканчик.

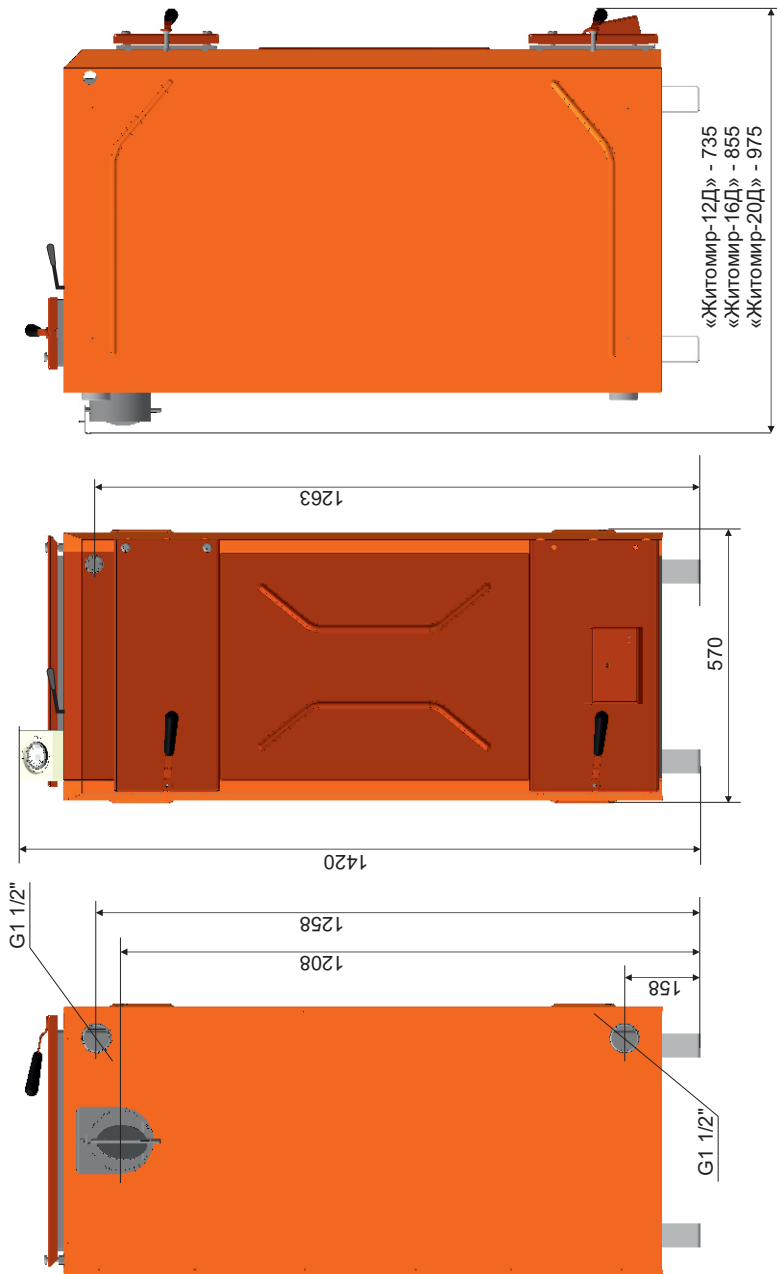


Рис.2 Габаритні і приєднувальні розміри котла

6. Установка і монтаж котла

6.1. Роботи з установки, монтажу котла і системи опалення виконуються спеціалізованою організацією згідно проекту, затвердженому в установленому порядку.

6.2. Установка котла повинна відповідати вимогам СНиП 11-35-76 «Котловые установки», СНиП 2.4.05-91 «Отопление, вентиляция и кондиционирование» та «Правил пожежної безпеки» ДНАОП-0.01-1.01-95.

6.3. Приміщення, в якому встановлюється котел повинно мати притоківентиляжну вентиляцію.

6.4. Димохід, в який відводяться продукти згорання, повинен бути зданий в експлуатацію актом спеціалізованої організації.

6.5. Встановлений котел вводиться в експлуатацію з обов'язковим інструктажем власника та відміткою в даному керівництві з експлуатації.

6.6. Установка котла повинна виконуватися згідно вимог керівництва з експлуатації та дотриманням загальних правил техніки безпеки.

6.7. Принципова схема підключення котла до системи опалення приведена на рис.5. При підключенні котла попередньо необхідно провести пневмогідралічну промивку системи опалення.

Підбір нагрівальних приладів (радіаторів) і діаметрів трубопроводів у системі опалення в кожному окремому випадку виконується на підставі розрахунків і вказується в проекті.

6.8. Місця з'єднання водяних комунікацій повинні бути перевірені на герметичність.

6.9. З'єднання котла з димовим каналом здійснюється за допомогою газоходу, який встановлений на котлі і, при необхідності, допоміжного короба з листової сталі товщиною не менше 1мм. Розмір короба повинен бути не менше розміру газохода. Місце з'єднання газоходу з димовим каналом повинно бути герметичним. Не допускається під'єднувати до димової труби котла інші опалювальні прилади і встановлювати на ній шибер.

6.10. Котел працює при природній тязі, створюваній димовим каналом, тому він повинен відповідати наступним вимогам:

а) димовий канал, до якого підключається котел, як правило повинен бути розташований у внутрішній капітальній стіні будинку рис.3. При розташуванні димового каналу в зовнішній стіні, товщина кладки повинна відповідати вказаній таблиці:

Розрахункова температура зовнішнього повітря, °С	Товщина кладки
-40	2,5 цегли
-30	2,0 цегли
-20	1,5 цегли

Димовий канал, що виконаний з металевих або азбестоцементних труб, повинен бути теплоізованим.

Конструкція димового каналу повинна забезпечувати температуру продуктів згорання на виході з нього не менше 40°С. Це захищає його від виникнення в ньому конденсату і надалі руйнування.

б) площа перетину каналу димоходу повинна бути не менше площі перетину патрубку газохода котла, але не більше, ніж в 1,3 рази;

в) канал димоходу повинен бути вертикальним, гладким, рівним, він повинен бути без виступів, поворотів, звужень і тріщин;

г) висота димового каналу від рівня колосників повинна бути не менше 5м;

д) у нижній частині каналу димоходу нижче входу патрубка газохода котла повинен бути "карман" глибиною не менше 250 мм з люком для чищення каналу. Підсмоктування повітря через люк не допускається;

е) кінець патрубка газохода котла не повинен виступати за стіну каналу димоходу див. Рис.3.

6.11 Труба каналу димоходу рис.4 повинна бути виведена вище зони вітрового підпору. Висота труби димоходу над дахом будинку встановлюється залежно від відстані його від конька по горизонталі й повинна бути:

а) не менше 0,5м над коньком, якщо труба розташована на відстані до 1,5м від конька;

б) не нижче лінії рівня конька, якщо труба розташована на відстані від 1,5м до 3м від конька;

в) не нижче прямої, проведеної від конька вниз під кутом 10° відповідно обр'ю, при розміщенні труб на відстані більше 3м від конька даху.

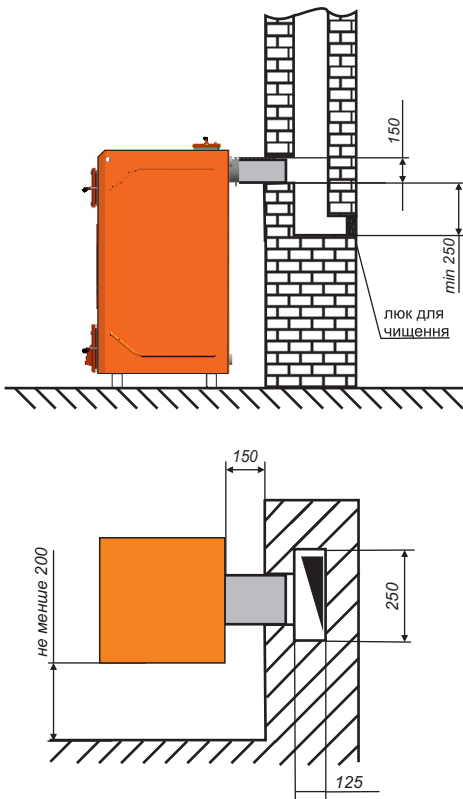


Рис. 3 Схема установки котла та підключення його до димового каналу, розміщеного у внутрішній стіні приміщення

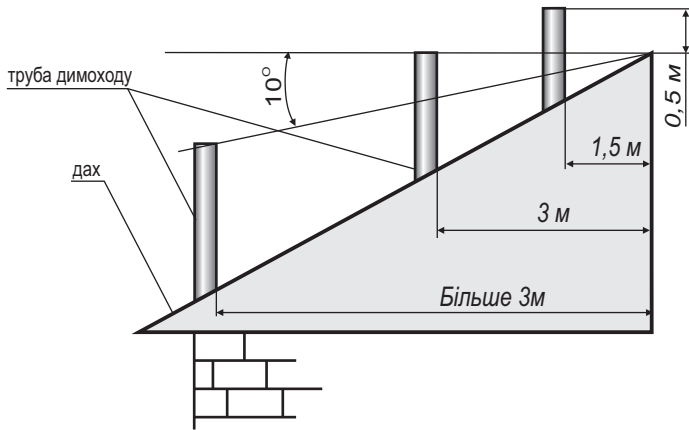


Рис.4. Схема розміщення труб димового каналу

6.12 Заповнювати систему опалення необхідно чистою водою із рН7 +0,3. Тиск контролювати по манометру.

6.13. Об'єм розширювального бака повинен бути не менше 8% від об'єму опалювальної системи.

6.13 Для фіксації положення шибера необхідно встановити на планку кільця газохода планку фіксатора, закріпивши її двома гвинтами М5.



Підключати до каналу димоходу інші опалювальні пристрої категорично ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

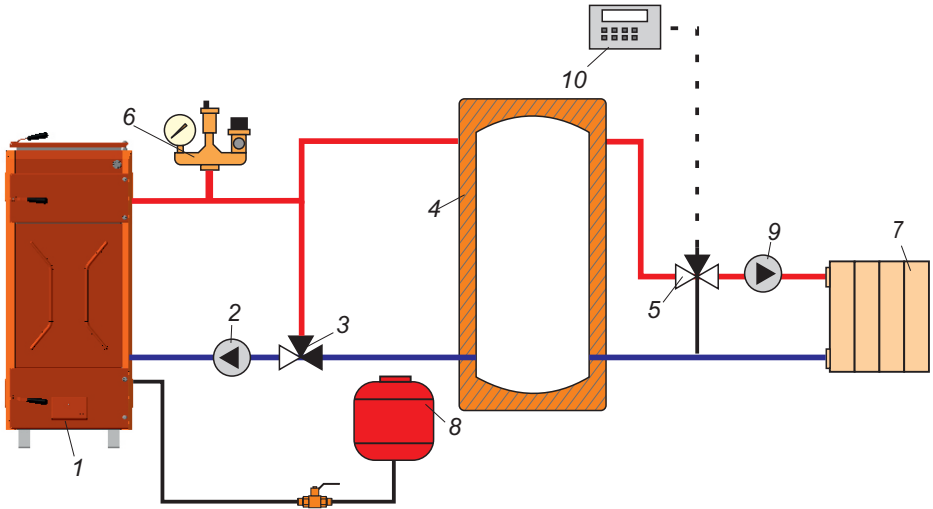


Рис.5. Зразок схеми монтажу котла в системі опалення

1- Котел; 2 - Циркуляційний насос котла; 3 - Термостатичний змішувач; 4 - Акумуляюча ємність; 5 - Термостатичний вентиль; 6 - Група безпеки (манометр, автоматичний відвідник повітря, запобіжний клапан 1,5 Бар); 7 -Радіатори опалення; 8 - Розширювальний бак; 9 - циркуляційний насос контура опалення; 10 - кімнатний термостат.

При використанні в котлі регулятора тяги (опція)

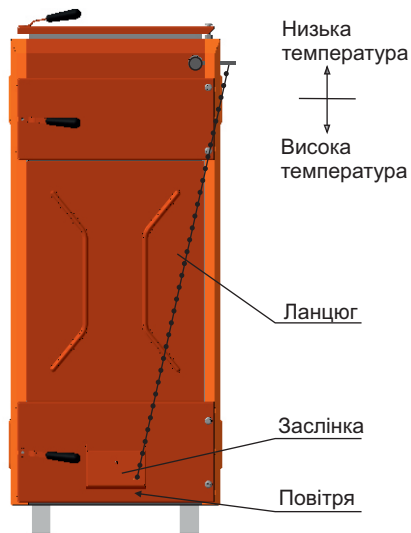


Рис. 6. Схематичне зображення регулятора тяги

Зняти пробку на котлі та встановити регулятор тяги. Різьбове з'єднання ущільнити (герметик-пастою або стрічкою ФУМ). Регулятор повернути так, щоб наконечник для закріплення стержня був направлений вгору. Вставте шестигранний стержень (ричаг) передньою стороною в якій немає отвору. Затисніть гвинт так, щоб зафіксований стержень, його вільна частина, знаходилась над дверкою котла, при цьому була розташована як можливо ближче до горизонтального положення. Вставте більший крючок ланцюжка в отвір стержня регулятора, один кінець пропустіть через отвір стержня регулятора, інший кінець закріпіть вільним крічком на висячому ланцюжку. Перевірте чи висить ланцюжок вільно і чи вільно рухається стержень (при повороті рукоятки). При установці орієнтуйтеся по червоній шкалі.

Калібровка регулятора тяги

Відкрити вручну заслінку і розпалити котел (поз.9 рис.1). Ручкою на регуляторі встановити 60°C . Коли температура води в котлі досягне 60°C , через кілька хвилин стабілізації горіння, підженіть ланцюжок крічком так, щоб заслінка залишалась відкритою на 1 - 2 мм. Тепер можна задавати необхідну температуру. Якщо під час роботи в стабілізаційному стані температура в котлі буде нижче заданої, ланцюжок вкоротіть, якщо вище - подовжить. При цьому на температуру води в котлі можуть вплинути і інші фактори: кількість палива і золи в котлі, інерція котла і всієї опалювальної системи.

7.1 Порядок роботи котла на твердому паливі

Для розпалювання і послідувочої роботи котла на твердому паливі необхідно:

а) повністю відкрити шибер (поз.16, 25 рис.1) і заслінку (поз.9 рис.1;) подачі повітря під колосник.

б) через завантажувальну дверку (поз 5. рис.1) на колосник рівномірно вкласти папір, тріску та сухі дрова, завантаживши повну топку. Розмір дров повинен відповідати розміру топки в плані і забезпечувати як поздовжню, так і поперечну їх укладку, що повинно в подальшому сприяти рівномірному заповненню всієї колосникової решітки вуглинами, що горять. Через шуровочну дверку (поз.6, рис.1) розпалити дрова, потім закрити дверку. Після розпалу котла закрити шибер (п.25, рис.1).

в) регулювання теплопродуктивності здійснюється шиберам поз.16, який розміщений в газоході котла, і заслінкою поз.9, які регулюють кількість повітря яке поступає під колосникову решітку. Якщо необхідно знизити рівень теплопродуктивності (зменшити температуру теплоносія), потрібно прикрити шибер і регулюючи заслінку. Якщо необхідно підвищити теплопродуктивність (збільшити температуру теплоносія) відкрити шибер і заслінку.

г) при підвищенні температури повітря ззовні, коли зменшення теплопродуктивності шляхом закривання шибера і регулювання заслінкою стає недостатньо, рекомендується періодична топка котла.

д) для підтримання економічної роботи котла необхідно проводити очистку поверхні нагріву топки і газоходу (витягнувши попередньо турбулізатор) від сажі і золених відкладень, з періодичністю, яка залежить від виду палива що спалюється і режиму роботи.

Порядок розпалу на різних за теплоємністю та вологістю видах палива може відрізнятись, тому слід встановлювати експериментально оптимальний режим розпалу.



При працюючому котлі відкривати завантажувальну дверку ЗАБОРОНЕНО!

7.2 Дозавантаження котла

Дозавантаження котла можливе лише при повному вигоранні завантаженого палива до вуглів.

Порядок дозавантаження котла:

1. Закрити заслінку (поз.9, рис.1)

2. Відкрити шибер (поз.25, рис.1)

3. Через одну хвилину після виконання пунктів 1 і 2 повільно відкрити завантажувальну дверку (поз.5, рис.1)

4. Завантажити паливо згідно п.7.1

5. Закрити завантажувальну дверку (поз.5, рис.1)

6. Відкрити заслінку (поз.9, рис.1)

7. Після розгорання палива закрити шибер (поз.25, рис.1)

8. Технічне обслуговування

Технічне обслуговування котла проводить власник.

Необхідно своєчасно проводити очистку корпусу котла і газоходу від сажі, попелу, смолистих відкладень, так як вони значно знижують теплопродуктивність котла. Перевіряти тягу в котлі.

Не рідше одного разу на рік на початок опалювального сезону перевіряє наявність води в системі опалення і розширювальному бачку. При необхідності доливає воду в бачок (рівень води в бачку повинен бути не менше його об'єму).

Перевіряє герметичність з'єднання димового каналу газоходу котла, герметичність системи опалення.

На початок кожного опалювального сезону працівниками спеціалізованої організації, або працівниками ВЖРЕПу перевіряється стан димохідного каналу та тяга в ньому.



Продукція заводу постійно удосконалюється, тому можливі незначні відхилення в конструкції виробу від керівництва з експлуатації!

9. Правила транспортування і зберігання

9.1 Відвантаження котла виконується в упаковці заводу-виробника відповідно до вимог технічної документації.

9.2 Транспортування і зберігання повинно виконуватись в упаковці заводу-виробника у вертикальному положенні в один ярус.

9.3 Зберігання котла повинно виконуватись в сухих закритих приміщеннях із природною вентиляцією.

9.4 Різьбові патрубки котла піддаються консервації на заводі-виробнику строком на один рік.

10. Можливі несправності і їх усунення

10.1 Перелік можливих несправностей і методи їх усунення викладені в таблиці.

Найменування недоліків	Можлива причина	Спосіб усунення
Горіння палива добре, але вода в системі опалення погано нагрівається.	Недостатня кількість води в системі опалення.	Поповнити систему опалення водою, попередньо знизивши температуру води до 50°C
	Наявність повітря в системі опалення	Повільно заповнити систему опалення теплоносієм знизу, випустити повітря з радіаторів.
	Витік води із системи опалення.	Виявити і усунути витік води.
	Значні відкладення накипу в системі опалення.	Прочистити і промити систему опалення.
Знижена ефективність опалення і підвищена витрата палива.	Невірний монтаж системи опалення.	Виконати монтаж системи опалення згідно розділу 6.
	Значні відкладення накипу в системі опалення.	Прочистити і промити систему опалення і котел.
	Значні відкладення золи і смолястих відкладень на поверхні котла та газоходу	Прочистити котел та газохід
Утворення конденсату	Низька температура теплоносія.	Прогріти котел.
Нестабільне горіння твердого палива, воно не розпалюється.	Погана тяга.	Утеплити димохід, усунути підсмоктування повітря в димоході та лючку "кармана".
		Відкрити більше шибер і збільшити подачу повітря через заслінку на шуровочній дверці. Перевірити правильність конструкції димової труби, очистити від сажі, збільшити її висоту.
Витікання продуктів згорання в приміщення (задимлення).	Порушення ущільнення на дверках.	Ущільнити дверки по периметру будь-яким теплоізоляційним матеріалом. Перевірити та зачинити двері завантажувальні та шуровочні.
	Порушена герметичність з'єднання котел - газохід - димовий канал	Провірити та ущільнити всі з'єднання.

Можливі несправності і їх усунення

10.2 При виявленні ушкоджень, які неможливо усунути відповідно рекомендаціями, необхідно звернутись до дистриб'ютора, у якого придбаний котел.

10.3 Якщо максимальна потужність опалювальних приладів (радіаторів) системи опалення або теплових втрат приміщення перевищують теплову потужність котла, температура теплоносія на виході з котла може не досягати значення 80°C - 90°C. Завод-виробник не відповідає за невірний розрахунок системи опалення, підбір потужності котла і не здійснює його обмін або повернення за цієї причини.

11. Відомості про консервацію, пакування, зберігання і утилізацію

Котел запакований відповідно до ГОСТ 23170-78 та законсервований відповідно ГОСТ 9.014-78.

Умови зберігання й транспортування - 2С ГОСТ 15150-69.

Строк захисту без переконсервації 1 рік.

Запакований котел зберігати в упаковці заводу-виробника в закритому сухому приміщенні у вертикальному положенні в один ярус.

При закінченні терміну служби (експлуатації) котел, так як він не представляє небезпеки для життя й здоров'я людей та навколишнього середовища, здати в пункт прийому металобрухту для подальшої його переробки.

12. Відомості про приймання котла

Котел моделі

«Житомир- _____»

Заводський № _____ відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки обладнання, що працює під тиском (ПКМУ від 16.01.2019 р. №27), ДСТУ EN 303-5:2014, конструкторській документації та визнаний придатним до експлуатації.

Прийняв ОТК,
Прізвище, (підпис)

Дата

М.П.

ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність

Обладнання, що працює під тиском, або агрегат (виріб, тип, партія або серійний номер)

котли опаловальні водогрійні сталеві Житомир-12Д, Житомир 16Д, Житомир 20Д,
що працюють на твердому паливі
код ДКПП 25.21.12-00.00

Найменування та адреса виробника або уповноваженого представника (в разі потреби)

Товариство з обмеженою відповідальністю «СП «АТЕМ-ФРАНК»,
код ЄДРПОУ 30853412,
12411, Житомирська обл., Житомирський р-н, с. Березівка, вул. Ковальська, 8

Ця декларація видана під виключну відповідальність виробника

Об'єкт декларації (ідентифікація обладнання, що працює під тиском, або агрегата, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; у разі потреби може включати зображення для ідентифікації обладнання)

котли опаловальні водогрійні сталеві Житомир-12Д, Житомир 16Д, Житомир 20Д,
що працюють на твердому паливі
код ДКПП 25.21.12-00.00

(опис обладнання, що працює під тиском, або агрегата)
модуль А

(проведена процедура оцінки відповідності)

Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту обладнання, що працює під тиском, затвердженому Постановою КМУ від 16 січня 2019 р. № 27

Посилання на національні стандарти, включені до переліку національних стандартів, що застосовані, або технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність

ДСТУ EN 303-5:2014 Котли опаловальні. Частина 5. Опаловальні котли на твердому паливі з ручним і автоматичним завантаженням топки і номінальною теплотворною здатністю до 500 кВт. Термінологія, вимоги, випробування та маркування

Додаткова інформація

Підписано від імені та за дорученням

Товариство з обмеженою відповідальністю «СП «АТЕМ-ФРАНК»,
код ЄДРПОУ 30853412,
12411, Житомирська обл., Житомирський р-н, с. Березівка, вул. Ковальська, 8

Генеральний директор
(найменування посади)

Житомир, 23.01.2020 р.
(місце і дата видачі)


(підпис)  С.О. Тер-Тумасов
(підписи та прізвище)

Гарантійні зобов'язання

Шановний покупець!

Якщо під час гарантійного строку Ви виявили, що якість Вашого котла не відповідає заявленому в даному керівництві з експлуатації, завод-виробник або його офіційний представник зобов'язується провести ремонт Вашого котла, або його заміну.

Гарантійний строк безвідмовної роботи - **3 роки**

Строк експлуатації- не менше 15 років.

Всі умови гарантії відповідають Закону про захист прав споживачів і регулюються законодавством країни, у якій придбано виріб.

Гарантія та безкоштовний ремонт представляються в будь-якій країні в яку виріб поставляється підприємством або повноваженими представниками, де ніякі обмеження по імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Підставою для виконання гарантійних зобов'язань виробника є оформлений безпосередньо після вводу в експлуатацію "Відривний талон".

Гарантійні зобов'язання виробника не діють у таких випадках:

недотримання правил установки і зберігання, експлуатації і обслуговування котла, викладених у даному керівництві;

неакуратного зберігання, транспортування котла власником або торгуючою організацією;

при зміні конструкції або доробці котла власником без згоди заводу-виробника;

відсутність штампа торговельної організації в талонах на гарантійний ремонт; при механічних ушкодженнях котла або вузлів через неправильну експлуатацію, а також з інших причин, що не залежать від виробника;

при відкладенні накипу на стінках котла і водонагрівачі або при корозії;

Бажаємо тепла та добробуту Вашому дому!

Форма №2 - гарант

“АТЕМ”

12411, Україна, м.Житомир
п/в Березівка
вул. Ковальська, 8

12411, Украина, г.Житомир
п/о Берёзовка
ул. Ковальская, 8

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Найменування товару _____
Наименование изделия _____

Заводський номер _____
Заводской номер _____

Дата виготовлення _____
Дата изготовления _____

М.П.

Продавець _____
Продавец _____

Дата продажу _____
Дата продажи _____

М.П.

(підпис)
(подпись)

Представник експлуатаційної організації
Представитель эксплуатационной организации

М.П.

**Облік робіт
з технічного обслуговування та гарантійного ремонту**

**Учёт работ
по техническому обслуживанию и гарантийному ремонту**

Дата	Недоліки (неполадки)	Зміст виконаних робіт (Содержание выполненных работ)	Підпис виконавця (подпись исполнителя)

“АТЕМ”

12411, Україна, м.Житомир
п/в Березівка
вул. Ковальська, 8

12411, Украина, г.Житомир
п/о Берёзовка
ул. Ковальская, 8

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ОТРИВНОЙ ТАЛОН

на технічне обслуговування
на техническое обслуживание

Найменування товару _____
Наименование изделия _____

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____
Заводской номер _____ Дата изготовления _____

М.П.

Продавець _____
Продавец _____

Дата продажу _____
Дата продажи _____

М.П.

(підпис)
(подпись)

Виконавець _____
Исполнитель _____
(найменування підприємства, організації)
(название предприятия, организации)

_____ (юридична адреса)

_____ (юридический адрес)

Перелік робіт по технічному обслуговуванню (Перечень работ по техническому обслуживанию)	Дата виконання робіт (Дата проведения работ)	Підпис виконавця (Подпись исполнителя)

М.П.

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з технічного обслуговування _____
Подпись потребителя, подтверждающего (підпис) _____ (дата)
исполнение работ по тех. обслуживанию (подпись)

Корінець відривного талона на технічне обслуговування
Корешок отрывного талона на техническое обслуживание

Виконавець _____
Исполнитель _____

Вилучено _____
Изъято _____ (рік, місяць, число) _____ (год, месяц, число)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) _____ (підпис)
(Ф.И.О. ответственного лица исполнителя)

М.П.

“АТЕМ”

12411, Україна, м.Житомир
п/в Березівка
вул. Ковальська, 8

12411, Украина, г.Житомир
п/о Берёзовка
ул. Ковальская, 8

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт
на гарантийный ремонт

Найменування товару _____
Наименование изделия _____

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____
Заводской номер _____ Дата изготовления _____

М.П.

Продавець _____
Продавец _____

Дата продажу _____
Дата продажи _____

М.П.

(підпис)
(подпись)

Виконавець
Исполнитель

(найменування підприємства, організації)
(название предприятия, организации)

(юридична адреса)

(юридический адрес)

Перелік робіт на виконання гарантійного ремонту Список работ на проведение гарантийного ремонта	Дата виконання робіт Дата проведения работ	Підпис виконавця Подпись исполнителя

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)
(Ф.И.О. ответственного лица исполнителя)

(підпис)

М.П.

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту

Подпись потребителя, подтверждающего проведение гарантийного ремонта

(підпис)

(дата)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт
Корешок отрывного талона на гарантийный ремонт

Виконавець
Исполнитель

Вилучено
Изято

(рік, місяць, число)

(год, месяц, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)
(Ф.И.О. ответственного лица исполнителя)

(підпис)

М.П.

“АТЕМ”

12411, Україна, м.Житомир
п/в Березівка
вул. Ковальська, 8

12411, Украина, г.Житомир
п/о Берёзовка
ул. Ковальская, 8

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на введення в експлуатацію
на ввод в эксплуатацию

Найменування товару _____
Наименование изделия _____

Заводський номер _____
Заводской номер _____

Дата виготовлення _____
Дата изготовления _____

М.П.

Ким проведена установка виробу _____
Кем произведена установка изделия _____

Ким проведене регулювання та наладка виробу _____
Кем произведена регулировка и наладка изделия _____

_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)
(Ф.И.О. ответственного лица изготовителя (продавца)

М.П.



Дата введення в експлуатацію _____

Дата введения в эксплуатацию _____

Ким проведений пуск та інструктаж з використання товару _____

Кем проведён пуск и инструктаж по использованию изделия _____

(П.І.Б. відповідальної особи, штамп спеціалізованого господарства)

(Ф.И.О. Ответственного лица, штамп специализированного хозяйства)

Інструктаж прослухав. Правила використання товару засвоєні. _____

Інструктаж прослушал. Правила использования изделия освоены. _____

Прізвище власника _____

Фамилия владельца _____ (підпис) (подпись)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

_____ (підпис)

_____ (подпись)

М.П.

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з введення в експлуатацію _____

_____ (підпис) _____ (дата)

_____ (подпись)

Подпись потребителя, подтверждающего исполнение работ по вводу в эксплуатацию _____

Корінець відривного талона на введення в експлуатацію

Корешок отрывного талона на ввод в эксплуатацию

Виконавець _____

Исполнитель _____

Вилучено _____

Изъято _____ (рік, місяць, число) (год, месяц, число)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) _____ (підпис)

(Ф.И.О. ответственного лица исполнителя)

М.П.

Юридична адреса підприємства:

**Спільне Українсько-Німецьке підприємство
ТОВ «АТЕМ-ФРАНК»**

Україна, Житомирська обл., с. Березівка, вул. Ковальська, 8
тел./факс: (0412) 41-88-60; 49-06-23

Адреса виробничих потужностей:

**Спільне Українсько-Німецьке підприємство
ТОВ «АТЕМ-ФРАНК»**

Україна, м. Житомир, вул.Бялика,6
тел./факс: (0412) 25-94-06; 25-87-82; 25-74-27
Україна, Житомирська обл., с. Березівка, вул. Ковальська, 8
тел./факс: (0412) 41-88-60; 49-06-23



www.atem.ua
e-mail: zt.atem@gmail.com